

Pupăza

emisiunea care te deșteaptă

TVD

Prima emisiune produsă numai de copii

Televizorul este imperiul secolului XXI. El conduce, distrează oamenii, conturează personalități, demite miniștri sau antrenori, dezvoltă cultura copiilor sau, din contră, îi dezorientează. Da, chestia aia cubică de pe tejeaua dumneavoastră este „DICTĂTORUL”. Dacă vrei să-ți vinzi produsul, apari la televizor. Dacă vrei să devii un sportiv cunoscut, joci de câteva ori bine sau îți ieși o mașină obscenă și apari la televizor. Vezi și sigur că te vor ști apoi milioane de oameni. Ei bine, dacă are cineva ceva de spus apare pe sticlă și sigur va genera reacții.

Am aderat și noi la această „uniune” numită audiovizuală. Am depus cererea acum două luni (am lucrat trei ani la ea!) și ni s-a aprobat integrarea. Vom avea propria noastră emisiune începând din martie pe Alpha TV. O emisiune produsă de copii, moderată de copii și în care doar mașinistul se va mândri că și-a sărbătorit deja majoratul.

O emisiune în care copiii vor putea să se plângă de problemele de la școală, de faptul că au luat doi nemeritat, că au fost insultați de profesor sau că în școală condițiile lasă de dorit. Și nu în ultimul rând, să lăudăm și să încurajăm tot ce este pozitiv în școală.



Andrei JUAN

În emisiunea Pupăza TVD (un joc de cuvinte pe care sper că l-ai sesizat) se vor inversa rolurile. Adultul va fi cel care va sta în bancă. Copilul va sta la catedră.

Și subiectele nu vor înceta să apară. Că doar se știe că nu educația e cea care merge pe roate în România (dacă există într-adevăr un lucru care merge pe roate în țara asta). Spre exemplu, chiar în timp ce scriam articolul ăsta am mai auzit că ministrul a mai elaborat niște legi în care sârmanul copil de 8-9 ani, care de abia a învățat să scrie, trebuie să dea nu știu câte teste naționale la citire, științe și aritmetică. Și asta e doar una din sutele de decizii care se iau fără să-i întrebe nimeni pe copii ce vor ei de fapt.

Hai că am discutat deja prea mult de emisiune și stric din surpriză.

Apropo, cine vrea să devină prezentator, reporter, scenarist sau cameraman și nu are încă buletin, îl așteptăm la preselecție. Duminică 27 la ora 12 în studiourile Alpha TV de la Casa Presei Libere.

O fată de 12 ani are nevoie de ajutorul tău

Pentru a scăpa de boala cumplită numită leucemie



Ea era Iulia. Cea din poză. Vechea Iulia. Cu părul lung și blond, cu ochii senini, mereu plină de viață, zămbitoare, mereu în mișcare, cu vise, cu dorințe... Acum tot Iulia o cheamă. Tot fata de 12 ani este. Însă sufletul ei este mult mai matur decât al copiilor de vârsta ei. A suportat dureri mai mari chiar și decât tine. A trecut printr-atâtea... nici că nu mai ține minte. De ce? Are leucemie. Greu și amar cuvânt pentru un copil.



Andreea IOSIF

Mai anul trecut scria poezii și visa să ajungă balerină. O anemie supărătoare a trimis-o la un control medical. Analiza și diagnosticul: LEUCEMIE. Și de aici coșmarul începe. Alte analize, internare în spital... însă ea nu plânge nici la trei luni de la aflarea diagnosticului. Pur și simplu nu poate să creadă, nu vrea să creadă. Nu poate să creadă că viața ei nu va mai fi aceeași.

Începe dificil: tratamentul cu citostatice. Părul ei cade. Însă nu apucă să termine o lună de tratament, căci apar alte complicații. Infecție la coloană. Se mută de la spitalul Budimex la spitalul Bagdasar, unde este operată. Tezele le dă tot în spital, este vizitată de colegi, prieteni, rude care o susțin. Tot ce mai poate să facă este să se întoarcă de pe o parte pe alta în pat (ca să nu o facă asistentele cu cerceaful) și să le dea părinților, frăților mai mici și celorlalți cunoscuți ai săi, puterea să creadă că se va face bine, că va scăpa de patul și camera de spital, de injecții și de luatul temperaturii la sase ore, de operații și de sutele de medicamente luate săptămânal. De asemenea,

să le dea puterea să speră că se va întoarce acasă, la școală, alături de colegii ei, să râdă, să se joace, să alerge... Acum trebuie să se refacă după proaspătă operație și să fie transferată din nou la Budimex pentru a începe tratamentul cu citostatice (la care răspunse bine) ce va dura mai bine de trei ani. Trei ani fără școală, fără plimbări, excursii, distracție, trei ani petrecuți în albul spitalului.

În acești trei ani toată lumea va sta cu sufletul la gură pentru a nu mai apărea complicații ce vor duce iminent la operație de transplant de măduvă de patru miliarde de lei (100.000 euro) din străinătate. O sumă ce nu mai are nevoie de comentarii. Și asta, când te gândești că venitul total al familiei formată din cinci suflete (are și doi frați mai mici) este de doar cinci milioane de lei.

Trebuie și poate să se facă bine. Ea știe asta, știe că noi suntem alături de ea, știe că are puterea să treacă peste acest obstacol. Copiii de la „Pupăza din tei” au intrat și ei în rândul celor care o doresc sănătoasă. Au creat astfel un grup de sprijin numit „Intinde o mână lui”, în care doresc să o ajute material, dar în special moral, pentru a reveni la vechea Iulia din care au rămas ochii ei senini strălucind după atâtea lacrimi curse. Sper că acest articol te-a emoționat și pe tine. Dacă da, accesează site-ul www.speranta.ro sau intră pe forumul www.pupazadintei.ro pentru a afla cum o poți ajuta și tu pe Iulia.



Topul profesorilor din Școala nr. 12



Sorin DUMITRESCU

► Cel mai calm profesor:

Mihaela Popescu (geografie)
Nu ripostează la provocările elevilor și rămâne calmă întotdeauna, ceea ce o face să fie de admirat.

► Cel mai sufletist profesor:

Mir Mihaela (religie)
Dăna ascultă pe toată lumea, înțelege pe fiecare și încearcă să-i ajute pe elevi după cum poate și dămneai. De cele mai multe ori sprijinul acesta este unul moral, bazat pe multe sfaturi.

► Cel mai de gașcă profesor:

Emanuela Halchias (franceză)
Are un stil de predare diferit, știe să întretină râsul și mai nou și-a procurat și „dicționarul elevilor”, pentru a putea fi mai aproape de ei.

► Cel mai atrăgător profesor:

Daniela Dinu (chimie)
Se îmbracă cu mult gust, fapt pentru care atrage privirile tuturor elevilor.

► Cel mai nesuferit profesor:

Elena Duță (biologie)
Aceasta dă note pe ochi frumoși, făcând mari diferențe între elevi.

► Cel mai fițos profesor:

Mihaela Rădulescu (muzică)
Este cu nasul pe sus mai tot timpul, iar pe elevi îi consideră niște obiecte pe care dămneai poate experimenta orice.

► Cel mai stresant profesor:

Roxana Năstase (engleză)
Deși nu predă o materie de bază, dămneai consideră că ora sa este cea mai importantă terorizându-i pe elevi cu multe teme și lucrări peste lucrări.

► Cel mai sever profesor:

Carmen Buluță (matematică)
Este un profesor care își face datoria, însă care cere cam mult de la elevii ceea ce îi deranjează și îi obosește pe aceștia.



Sorin DUMITRESCU

Interzis adulților fără acordul copiilor

La Ziua Tineretului din data de 2 mai

O scenă mare, muzică cu tonă și, nu în ultimul rând, finala concursului „Cenaclul Pupăza din tei”. Acesta ar fi rezumatul pe scurt, dar foarte pe scurt, al acțiunii din data de 2 mai din Parcul Titan. Evenimentul cu pricina, organizat de Pupăza din tei, în parteneriat cu Primăria Sectorului 3 și ziarul ZIUA, se vrea a fi finala concursului pe școli al Cenaclului Pupăza din tei, (proiect din cadrul unui program mai amplu, „Lăsați Copiii să vorbească”) la care au participat peste 5000 de copii din 25 de școli ale Capitalei. Un concurs la care s-au pus la bătaie orgoliul elevilor și profesorilor, dar și reputația școlii pe care o reprezintă. Ei bine, pe 2 mai va fi finala unde vor participa cele mai inventive, ambițioase și muncitoare școli dintre cele care au participat.

Însă acest eveniment este organizat nu numai cu prilejul acestei finale, ci și pentru a oferi tânărului român un loc unde să se distreze după cele șase săptămâni de post și după Sfintele Paști. Mai ales că a doua zi trebuie să meargă la școală sau la serviciu. Desigur, seniorii nu s-au speriat de titlu și cu un suc sau un popcorn îi vor convinge pe predecesorii lor să-i accepte la petrecere.

Ei bine, mai sunt ceva mai mult de două luni până atunci, dar poate v-am dat un motiv în plus să nu faceți rezervări la un hotel din străinătate și să vă petreceți Sărbătorile pe meleaguri românești și alături de „Pupăza din tei”.

Firește, acțiunea e încă în stadiu de proiect și îi așteptăm pe partenerii și sponsorii noștri să fie alături de noi.

Andrei JUAN

Daffy Duck sau Rățoiul țicnit?



Radu POP

Acum vreo două minute, în timpul unei sedințe de zapping (schimbare rapidă a programelor), am zăbovit puțin pe eternel Cartoon. Mi-am adus aminte melancolic de vremurile când, zdrălit în coate de la o căzătură din leagăn, mă uitam maniac-obsesiv la desene animate în engleză, cu toate că nu pricepeam o iotă. Acum câteva minute, însă, o traducere iritantă și abraziivă mi-a zgâriat timpurile. Am închis imediat televizorul și m-am apucat de scris.

Ca să prelungec momentul personal, trebuie să remarc că din desene animate am învățat eu limba engleză. Eu, împreună cu alți zeci de prieteni ai mei. În ziua de azi, copiii nu sunt deloc impulsionați să învețe limbi străine. Li se dau toate mură în gură. Și, dacă stăm să ne gândim, scopul dublajului este, probabil, acela de a face copiii să înțeleagă desenele animate pe care le urmăresc. Dar copiii care nu știu să citească nu își dau interesul să și priceapă ce urmăresc pe ecranul televizorului. Și nici nu ar trebui. Tot ce contează pentru ei e că e colorat, e frumos desenat și se mișcă. Mai departe e facultativ. Cei mai mari, cei care știu deja să citească, se preocupă de subiect, de glumele verbale, de trimiteri s.a.m.d. Așadar, nu văd de ce nu se dublează, ci se dublează, pierzându-se astfel expresivitatea vocilor originale și înlocuindu-le cu niște voci mai mult decât șterse. În plus, desenele animate cocolășite de glume intractabile și de trimiteri și apropo-uri subtile. Acestea sunt, bineînțeles, pierdute în traducere. Așadar, chiar nu văd de ce desenele sunt dublate și nu subtitrate. În plus, cunosc o grămadă de adulți care încă s-ar uita la desene



animate, dacă ar fi încă în engleză sau dacă nu ar fi dublate. În engleză, desenele erau pentru toată familia. În română, sunt pentru copii mici.

Tot prin traducere se pierde o mare parte din charisma și pitorescul personajelor. Astfel, vestitul Bugs Bunny mi se pare un individ deranjant de o pereche strămtă de pantaloni, după voce, și un individ burdușit cu poante neșărate, după puerilitatea stresantă a glumelor. În original, apropiurile și trimiterile erau delicioase cunoscătorilor. Prietenii știu de ce. Cred că e inutil să repet că acestea s-au pierdut.

Deci, în final, care ar putea fi scopul dublajului, făcut în defavoarea subtitrării? Ce rost ar putea avea plafonarea copiilor cu limba maternă, pierzându-se astfel audiența mai „în vârstă”? Așadar, nu pot decât să mă delectez cu răbdări pane în sos dulce-acrișor, până s-o gândi cineva să subtitreze desenele animate.

Topul profesorilor stârnește valuri!!!

După cum bine știți, coloana din partea dreaptă este rezervată „Topului profesorilor”. În fiecare lună apare câte un top diferit prezentând câte o școală sau liceu. Printre categoriile după care se face selecția se numără: cel mai de gașcă, cel mai rău, cel mai sexy, cel mai fitos, cel mai de treabă, cel mai enervant și multe altele. De fiecare dată, reacțiile au fost multiple și nu au întârziat să apară. Unii profesori au încercat de multe ori să se ascundă după deget, sau să se dea și mai mult în spectacol, iar alții s-au bucurat pentru că au fost remarcați de copii indiferent de eticheta care li s-a pus. Unii directori ai școlilor care au fost „călcați” de jurnaliști de la „Pupăza din tei” și ai căror profesori au fost categorisiți în top au xeroxat totul, atunci când n-au mai găsit la chioscuri ziarul ZIUA, și l-au împărțit prin școală. Ei au considerat că „este o idee bună pentru că elevii pot să se exprime liber, iar profesorii își pot afla defectele și pot să se schimbe cu acest prilej”, declara domnul Ion Marian, directorul Școlii nr. 84 din București.

Dar nu tot au fost la fel de receptivi. Alții au demarat anchete serioase pentru a afla mai multe despre cel care a făcut sondajul pentru a-l „pedepsi conform legilor nescrise ale școlilor”. Unii profesori ne-au acuzat de neprofesionalism doar pentru că acel top îi deranja, pentru că reprezenta purul adevăr. Din „criticile” domnilor profesori se observă că unii nu cunosc limitele și merg până la scăderea notelor, deoarece nu le convine că elevii au avut „tupeul” să spună ceea ce simt și că nu a mai existat nimeni care să poată cenzura aceste articole. Ne pare rău pentru dămnealor și îi anunțăm că noi avem obiceiul de a spune lucrurilor pe nume. Desigur, poate fi luată în calcul și o doză de subiectivism, de ambele



Desen de RADU POP

părți: elevi și profesori, dar tocmai aceasta face uneori diferența. „Cred că topul profesorilor este una din piesele de rezistență ale Puzezei din tei. De ce? Pentru că rubrica îndrăznește să analizeze, prin vocea copiilor, calitățile și defectele profesorilor, adică un lucru care se face de obicei în pauză, pe la spate. Deci, „topul profesorilor” este o evaluare modernă de care în curând școala românească va avea nevoie ca să se poată numi europeană”, ne-a declarat doamna Brîndușa Armanca, director coordonator editor la ziarul ZIUA.

Sorin DUMITRESCU

Redactor-șef:
Andrei JUAN
Responsabil ediție:
Sorin Dumitrescu
Art Director (grafică):
Radu Pop

Foto: Alexandru Rizea
Tehnoredactare: ZIUA
Consilier editorial „Pupăza din tei”: Bogdan Oprea
Director-coordonator ZIUA: Brîndușa Armanca

Școala voastră, în top

Și la voi în școală sunt profesori stresanți, sexy, fițoși sau de gașcă? Vrei ca ei să apară în „Topul profesorilor” din acest colț de pagină? Nu mai stai pe gânduri, faceți un juriu în care să fie reprezentanți din fiecare clasă și votați un top după categoriile de mai sus sau propuneți unele noi. Apoi trimiteți-l pe adresa redacției.

Va apărea în ziar!

Adresa Redacției:
Asociația „Pupăza din tei”
Str. Răcări nr. 16, bl 44A, sc. 1,
ap. 3, parter, sect. 3, București
Tel: 3441838; Mobil: 0722.122284
E-mail: redactia@pupazadintei.ro;
www.pupazadintei.ro